

在留資格確認書類届出用紙《重要》 /Status of Residence Notification Form 《IMPORTANT》

早稲田大学は、出入国管理及び難民認定法第十九条の一七に基づき、外国人学生の在留資格を管理しています。

本用紙に以下の証明書等のコピーを貼って、所属する学部・研究科事務所に提出してください。

※在留期間更新、および資格変更の場合は、新しい在留カードの交付から14日以内に本用紙を提出してください。

On the basis of Article 19-17, Immigration Control and Refugee Recognition Act, Waseda University administers your Status of Residence.

Please submit this form with the copies of the following documents to your school office.

In order to report your latest VISA/residence status, please submit this form within 14 days after a new residence card is issued.

1. 以下に半角英数で記入して下さい。 /Please fill in below in half-width alphanumeric characters.

|  |  |   |  |
|--|--|---|--|
| 提出年月日<br>Submission Date<br>(YYYY/MM/DD) |  | 学籍番号 (8桁)<br>Student ID No.<br>(8 digits) |  |
|--|--|---|--|

2. 以下の書類A~Dのうち、1点を提出して下さい。 /Please submit one of the documents A to D below.

|   |  |
|---|--|
| A | 在留カード (①表面及び②裏面) <b>(文字・数字が鮮明、かつ、「最新の日本での住居地」が明記されているもの) ※データ可※</b><br>Copy of your Residence Card (①surface side and ②back side) <b>(the letters and numbers must be clear and the card must indicate your latest address in Japan.) *Photo Data is available*</b><br>⇒以下の貼り付け欄に貼って提出して下さい。 /Please paste it in the <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">Space for pasting</span> below.  |
| B | 特別永住者証明書 (①表面及び②裏面) / Copy of your Special Permanent Resident Certificate (①surface side and ②back side)<br>⇒以下の貼り付け欄に貼って提出して下さい。 /Please paste it in the <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">Space for pasting</span> below.   |
| C | その他、外交、公用、短期滞在等の場合 <sup>1</sup> : ①パスポートの顔写真のページと②最新の上陸許可シールのページ /For other Status of Residence <sup>1</sup> (for example: Diplomat, Official, Temporary Visitor, etc) :Copy of your Passport (①Passport page with your photo and ② Passport page with your most recent Landing Permission seal)<br>⇒以下の貼り付け欄又は別のページに貼り付けて提出して下さい。 /Please paste it in the <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">Space for pasting</span> below or please attach it to another page and submit. |
| D | 住民票 (国籍・在留資格・在留期間・有効期限・ID 番号すべてが明記されているもの) /Residence Record ( <i>juminhyo</i> ) (must include "Nationality", "Status of Residence", "Period of Stay", "Expiration", "ID Number")<br>⇒本届出用紙に貼らず、住民票の右上余白に学籍番号を記入して、そのまま提出。 /Pasting to this form not required. Please write your student ID number on the upper-right corner of the <i>juminhyo</i> before submitting.   |

貼り付け欄 /Space for pasting

①表面 (上記 A 若しくは B) /Surface side (for A or B above)  
又は /or

②裏面 (上記 A 若しくは B) /Back side (for A or B above)  
又は /or

①パスポートの顔写真のページ (上記 C) / Passport page with your photo (for C above)

②最新の上陸許可シールのページ (上記 C) / Passport page with your most recent Landing Permission seal (for C above)

【重要/IMPORTANT】在留カード (表) の右上にある番号が切れないようご注意ください/Please make your residence card number information indicated on the surface side of residence card is clear and complete.

個人情報の取り扱いについて:提供頂いた情報は、所属の学部・大学院事務所及び早稲田大学留学センターにて厳重に管理し、外国人在留管理業務以外の目的には利用しません。 /Privacy policy: All personal information gathered will be strictly managed and will not be used for any purposes outside of Waseda University's administration of foreign status of residence.

<sup>1</sup> <注意>「短期滞在」の方は速やかに「留学」等に変更手続きを行い、再提出して下さい。 /<Caution> If you have a Status of Temporary Visitor, please promptly go through procedures to change your status (for example: to a "Student"), and resubmit.